

**Zmluva o poskytnutí dotácie
č. SSV/ODB/026/2022**

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“) a v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta (ďalej len ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
banka: Československá obchodná banka, a. s.
č. účtu v tvare IBAN: ██████████ ██████████
zastúpené: Mgr. Tatiana Sedláková, PhD., zástupkyňa riaditeľa sekcie sociálnych vecí v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpisu tejto zmluvy

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia

sídlo: Kapitulská 308/18, 814 14 Bratislava-Staré mesto
právna forma: nezisková organizácia
IČO: 37 924 443
banka: Tatra banka, a. s.
č. účtu v tvare IBAN: ██████████ ██████████
DIČ: 2022203073
zastúpenie: Mgr. Jozef Kákoš, riaditeľ
registrácia: Register mimovládnych neziskových organizácií
registrový úrad: MV SR
registračné číslo: OVVS-1081/185/2006-NO
emailový kontakt: ██████████

(ďalej len „**príjemca**“)

(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej len „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj „**zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovanií, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, dohodli na uzatvorení tejto zmluvy podľa § 51 OZ, podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta (ďalej len „**VZN č. 16/2012**“) a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto zmluve.

**Článok I
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s poskytnutím dotácie z rozpočtu poskytovateľa príjemcovi.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť príjemcovi dotáciu vo výške **25 000,- (slovom: dvadsaťpäť tisíc) eur** na realizáciu aktivít projektu (ďalej len ako „**dotácia**“) podľa tejto zmluvy v súlade s VZN č. 16/2012 a uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zo dňa 15.12.2022.

3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou prijemcu je použiť poskytnutú dotáciu výlučne na realizáciu aktivít projektu podľa tejto zmluvy v súlade s podmienkami tejto zmluvy a žiadosťou o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom, ktoré tvoria prílohu č. 1 a prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Tie práva a povinnosti, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.

Článok II

Účel, suma a spôsob poskytnutia dotácie

1. Účelom poskytnutia dotácie je poskytnutie finančných prostriedkov na realizáciu projektu s názvom „**Dotácia na rekonštrukciu Útulku Sv. Lujzy**“ (ďalej len ako „**projekt**“).
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie oprávnených nákladových položiek uvedených v rozpočte projektu ako požiadavka k podpore výdavkov na realizáciu projektu. Celková výška poskytnutej dotácie je konečná a nemôže byť prekročená.
3. Poskytovateľ dotáciu poskytne na bankový účet prijemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, nie však neskôr ako 31.12.2022, pričom hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá prijemca dňom pripísania dotácie na bankový účet prijemcu.

Článok III

Povinnosti prijemcu

1. Prijemca sa zaväzuje, že aktivity projektu budú ukončené najneskôr do 31.12.2022. Prijemca je oprávnený použiť dotáciu najneskôr do 31.12.2022.
2. Prijemca je oprávnený použiť dotáciu na úhradu bežných oprávnených výdavkov vzniknutých aj pred dňom účinnosti tejto zmluvy. Za riadne oprávnené náklady budú považované náklady vynaložené od 1.10.2022 (vrátane) najneskôr do 31.12.2022 (vrátane).
3. Prijemca sa ďalej zaväzuje:
 - a) viesť poskytnutú dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov, súvisiacich s poskytnutím dotácie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) použiť poskytnutú dotáciu v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) projektové aktivity realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a dotáciu použiť efektívne, hospodárne a výlučne na stanovený účel,
 - d) bezodkladne, najneskôr však do 3 (slovom troch) dní odo dňa zistenia skutočnosti, informovať o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - e) v prípade potreby presunu medzi rozpočtovými položkami žiadať o jeho schválenie vopred elektronickou poštou na emailový kontakt uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr však do 20.12.2022,
 - f) v prípade nemožnosti zrealizovať aktivity plánované v rámci projektu z dôvodu mimoriadnych nepredvídateľných okolností, bezodkladne o týchto okolnostiach informovať poskytovateľa a rovnako o vzniknutých nákladoch súvisiacich s prípravou realizácie aktivity. Oprávnenosť vzniknutých výdavkov a dôvodov nemožnosti zrealizovať plánované aktivity prijemcom posúdi poskytovateľ v rámci zúčtovania,

- g) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených po dni podpisu tejto zmluvy v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu: „**Projekt realizovaný s podporou hlavného mesta SR Bratislavy**“ a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
 - h) zúčtovať poskytnutú dotáciu bezodkladne po jej čerpaní účel na, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka,
 - i) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní bezodkladne po čerpaní dotácie, na ktorý bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka,
 - j) priložiť fotokópie účtovných dokladov o čerpaní dotácie (v prípade kontroly na mieste zabezpečiť originály účtovných dokladov k nahliadnutiu), kompletný rozpočet zrealizovaného projektu, fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu a čestné vyhlásenie o správnosti predloženého zúčtovania vo výške poskytnutej dotácie pri dodržaní dohodnutého účelu dotácie podľa tejto zmluvy,
 - k) v prípade financovania položky projektu z viacerých zdrojov predložiť v rámci vyúčtovania prehľad všetkých týchto zdrojov,
 - l) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov predložiť výkazy práce označené číslom a názvom projektu, s uvedením ostatných náležitostí výkazu práce;
4. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú časť dotácie alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet poskytovateľa, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr však v lehote do 31.12.2022,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však v lehote do 31.12.2022,
 - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov;
5. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Príjemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
- a) má vysporiadané finančné vzťahy s poskytovateľom a jeho mestskými časťami,
 - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - c) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, ani daňový výkon rozhodnutia,
 - d) nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
 - e) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
 - f) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Príjemca sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch.

Článok IV Zúčtovanie dotácie

1. Zúčtovanie dotácie pozostáva zo záverečnej správy a finančnej správy.
2. Finančné zúčtovanie predkladá príjemca v 1 (slovom: jednom) originálnom vyhotovení, ktorého súčasťou sú kópie účtovných dokladov.

3. Vo finančnom zúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy,
 - b) výšku dotácie,
 - c) účel, na ktorý bola dotácia príjemcovi poskytnutá spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia dotácie (v prílohách),
 - d) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
 - e) výšku vrátenej nepoužitej dotácie,
 - f) výšku výnosov z dotácie,
 - g) výšku odvedených výnosov z dotácie,
 - h) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
 - i) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú zo zúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2* musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet. Ku kategórii 610 (mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania) je príjemca povinný doložiť výplatnú pásku, pričom je potrebné na výpise z bankového účtu označiť úhradu príslušnej mzdy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z dotácie. Pri uplatnení si len alikvotnej časti dotácie uviesť na dokladoch skutočne čerpanú výšku hradenú z dotácie. Ku kategórii 620 (poistné a príspevok do poisťovní) je príjemca povinný doložiť fotokópiu výkazu poistného (len prvá strana). Ku kategórii 630 (tovary a služby) je príjemca povinný doložiť fotokópiu pokladničnej knihy a knihy došlých faktúr s vyznačením položiek, ktoré boli hradené z dotácie, pri uplatnení si len alikvotnej časti z dotácie uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z dotácie,
 - j) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v zmysle zákona o účtovníctve podľa druhu výdavku (faktúry, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - k) prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu, (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
 - l) výkaz realizovaných prác v zmysle projektu,
 - m) vyhlásenie príjemcu, že dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bola vyčerpaná v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti dotácie na účet hlavného mesta, uvedený v záhlaví tejto zmluvy;
4. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „G-HMBA“ a opatrený pečiatkou príjemcu, inak nebude akceptovaný.
5. V prípade, ak má zúčtovanie dotácie nedostatky resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote najneskôr do 10 (slovom: desiatich) kalendárnych dní odo dňa výzvy na ich odstránenie poskytovateľom.

Článok V

Kontrola použitia dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia dotácie podľa svojho uváženia a počas celej doby trvania tejto zmluvy. Príjemca je povinný kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy na výzvu poskytovateľa predložiť doklady a údaje preukazujúce účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutej dotácie v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť poskytovateľovi všetku súčinnosť potrebnú pri výkone kontroly.
2. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:
 - a) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonať kontrolu, nahliadnuť do účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
 - b) vytvoriť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov;
3. Príjemcovi sa pri zúčtovaní dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k dotácii, ktoré príjemcovi vznikli v rozhodujúcom kalendárnom roku a za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v tejto zmluve.
4. Za neoprávnené výdavky, ktoré nebudú príjemcovi uznané sa považujú najmä, nie však výlučne:

- a) úhrada záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov,
- b) refundácia výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch,
- c) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
- d) nákup osobných motorových vozidiel a motocyklov,
- e) bankové, správne a manipulačné poplatky,
- f) nákup pozemkov a prenájom pozemkov za obdobie presahujúce lehotu realizácie projektu,
- g) prenájom priestorov za obdobie presahujúce lehotu realizácie projektu,
- h) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
- i) nákup pohonných hmôt pre účely dopravy,
- j) nákup pomôcok a materiálu, ktoré spĺňajú charakter investícií;

Článok VI

Dôvody vrátenia dotácie

1. Prijemca je povinný vrátiť dotáciu, resp. jej časť v prípade, ak:
 - a) nedodržel niektorú z povinností, vyplývajúcu z tejto zmluvy a v primeranej lehote stanovenej poskytovateľom neuskutočnil nápravu,
 - b) bolo zistené ne hospodárne nakladanie s poskytnutou dotáciou,
 - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
 - d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle Článku VII ods. 2. písm. b) a c) tejto zmluvy;
2. Prijemca je povinný vrátiť dotáciu, resp. jej časť podľa bodu 1. tohto Článku zmluvy na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom nastala niektorá zo skutočností uvedená v bode 1. tohto Článku zmluvy.

Článok VII

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 05.01.2023.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
 - b) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením zo strany poskytovateľa, ak príjemca poruší niektorú zo svojich povinností podľa Článku III ods. 3. tejto zmluvy a v primeranej lehote určenej v písomnej výzve poskytovateľa neuskutoční nápravu a/alebo neumožní kontrolu zo strany poskytovateľa a v primeranej lehote určenej v písomnej výzve poskytovateľa neuskutoční nápravu a/alebo ak sa prehlásenie príjemcu podľa Článku III ods. 6. tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
3. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle poskytovateľa o odstúpení bude doručený príjemcovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.
4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy vznikne príjemcovi povinnosť vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnom rozsahu a v lehote stanovenej poskytovateľom.

Článok VIII Sankcie

1. Ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto zmluve, je povinný do 15 (slovom: pätnástich) dní od doručenia výzvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom spolu so zmluvnou pokutou vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti do vrátenia dotácie alebo jej časti. Zmluvná pokuta sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá v rozpore s touto zmluvou.
2. V prípade, že z dôvodu uvedeného v ods. 1. tohto Článku zmluvy bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom poskytovateľovi. Povinnosť príjemcu podľa ods. 1. tohto Článku zmluvy nie je týmto ustanovením dotknutá.
3. Ak príjemca nezúčtuje dotáciu v termíne podľa tejto zmluvy, alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú dotáciu v termíne podľa tejto zmluvy, je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy resp. z nevrátenej sumy a to za každý aj začatý deň omeškania.
4. Sankcie sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.
5. Uplatnením alebo uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody.

Článok IX Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane 3 (slovom: tri) a príjemca 1 (slovom: jedno) vyhotovenie.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - a) Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom
 - b) Príloha č. 2 - Detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby*

V Bratislave, dňa 16.12.2022

V Bratislave, dňa 16.12.2022

poskytovateľ
Mgr. Tatiana Sedláková, PhD., v.r.
zástupkyňa riaditeľa sekcie sociálnych vecí

príjemca
Mgr. Jozef Kákoš, v.r.
riaditeľ